

## SÄVELTÄJÄN ESIPUHE

*Kuusi eteläpohjalaista kansanlaulua* on bassobaritoni Juha Uusitalon ja pianisti Pami Karvosen tilaus. He halusivat kunnioittaa säveltäjä Toivo Kuulan muistoa vuonna 2018, jolloin hänen kuolemastaan tuli kuluneeksi sata vuotta. Vastaavan tilauksen sai myös säveltäjä Paavo Korpijaakko.

Keruumatkallaan Etelä-Pohjanmaalla 1907 Kuula merkitsi muistiin kaikkiaan 362 laulua, joista hän itse sovitti ja sävelsi kaksitoista lauluäänelle ja pianolle. Nämä laulut kuuluvat suomalaisen liedkirjallisuuden merkittävimpiin. Kuulan keräämistä lauluista 258 sisältyy ns. A-tekstiin (Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran toimituksia 392), mistä käsillä olevan koosteen laulut on valittu. Teoskokonaisuus sai kantaesityksensä Uusitalon ja Karvosen kiertueella Etelä-Pohjanmaalla marraskuussa 2018, jolloin konserteista ilmoitettiin muun muassa seuraavin saatesanoin: "*Nyt kaksi uuden polven säveltäjää, Paavo Korpijaakko ja Yrjö Hjelt, ovat säveltäneet Kuulan keräämän aineiston pohjalta seuraavat 12 eteläpohjalaista kansanlaulua ja samalla tuoneet ne tähän aikaan.*"

Lauluista julkaistaan samassa niteessä versiot kolmelle äänialalle.

– Yrjö Hjelt

## COMPOSER'S FOREWORD

*Kuusi eteläpohjalaista kansanlaulua* (Six Ostrobothnian Folk Songs) was commissioned by bassbaritone Juha Uusitalo and pianist Pami Karvonen. They wanted to pay homage to Toivo Kuula in 2018, which was a Centenary year of Kuula's death. Paavo Korpijaakko was awarded with a similar commission.

During his folklore gathering trips to South Ostrobothnia in the west coast of Finland in 1907, Kuula wrote down a total of 362 songs. Of these he arranged only 12 for voice and piano. These songs are among the most important in the Finnish lied repertoire.

Versions for high, medium and low voice are contained within this publication.

– Yrjö Hjelt

KORKEA/HIGH • KESKI/MIDDLE • MATALA/LOW

Hiljaa vaan ei kiirusta	7	31	55
Tuuli sitä tupaa huiskuttaa	12	36	60
Mettän korves kulkiessani	14	38	62
Mukarin Lissu	18	42	66
Ennen kovasta kallion syrjästä	22	46	70
Likka se istuu järven rannalla	22	48	72

## Korkealle äänelle

Laulut 1-5 ovat puolitoista sävelaskelta alkuperäistä korkeammassa sävellajissa.

Laulu 6 on kokosävelaskeleen alkuperäistä korkeammassa sävellajissa.

# ETELÄPOHJALAISIA KANSANLAULUJA

## 1. Hiljaa vaan ei kiirusta

(orig. b-molli)

TRAD. / YRJÖ HJELT (2018)

Rauhallisesti (♩ = c. 72)

con Ped.

Ped.

5

\* Ped.

\* Ped.

8

l.h. r.h.

\* Ped. \* Ped. \* Ped.

10

ritard.

\* Ped. \*

*pp*

14

a tempo

*p*

Hil - jaa vaan ei kii - rus - ta se on tuk - ki - po - jan

*p*

\* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

## Keskikorkealle äänelle

Alkuperäiset sävellajit.

## ETELÄPOHJALAISIA KANSANLAULUJA

## 1. Hiljaa vaan ei kiirusta

TRAD. / YRJÖ HJELT (2018)

Rauhallisesti (♩ = c. 72)

*p*

*mf*

*mp*

3

con Ped.

Ped.

5

\* Ped.

\* Ped.

8

l.h. r.h.

\* *ped.* \* *ped.* \* *ped.*

10

*ritard.*

\* *ped.* \*

*pp*

14

*a tempo*

*p*

Hil - jaa vaan ei — kii - rus - ta se on tuk - ki - po - jan

*p*

\* *ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

## Matalalle äänelle

Kaikki laulut ovat kokosävelaskeleen alkuperäistä matalammassa sävellajissa.

# ETELÄPOHJALAISIA KANSANLAULUJA

## 1. Hiljaa vaan ei kiirusta

(orig. b-molli)

TRAD. / YRJÖ HJELT (2018)

Rauhallisesti (♩ = c. 72)

con Ped.

*p*

*mf*

*mp*

3

Ped.

5

\* Ped.

\* Ped.

8

1.h. r.h.

\* Ped. \* Ped. \* Ped.

10

ritard.

\* Ped. \*

*pp*

14

a tempo

*p*

*p*

Hil - jaa vaan ei kii - rus - ta se on tuk - ki - po - jan

*p*

\* Ped. \* Ped. \* Ped. \*